

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1969)  
**Heft:** 1577

**Artikel:** A premiere on the Eiger  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-696548>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

The specific contributions of Switzerland in these projects consist of a technical survey into the possible uses of an underground water-sheet in the region of Chiang Rai in Thailand and a plan for the irrigation of a 20,000 hectare area in Cambodia, on the West bank of the Mekong. In the region of Battambang, Swiss specialists will plan future needs and availability in electric power.

One contribution of Switzerland to Thailand which has already materialised is Bangkok University's new high tension laboratory, which has been equipped by Swiss specialists.

#### A PREMIÈRE ON THE EIGER

A party of six Japanese made an impressive première on the dreaded

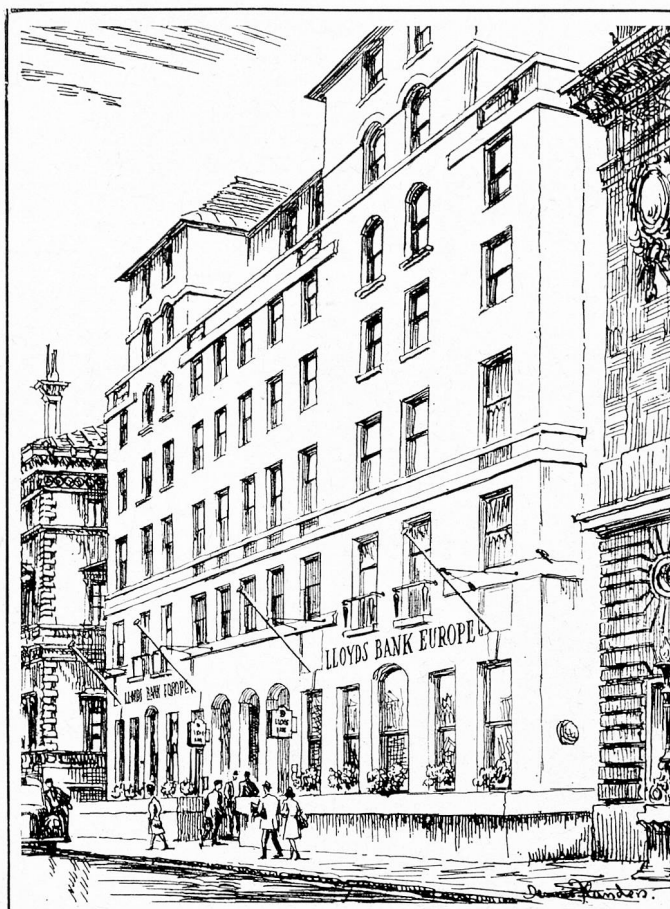
north wall of the Eiger. 50% of their 1800 m. climb was overhang. They took their time, spending 31 days in this uninviting environment, sleeping at nights strapped to the rock wall.

It was a surprise to see them return at the Petite-Scheidegg in perfectly good shape, as though they were returning from a hike, and enjoy a good entrecôte in the restaurant, surrounded by a throng of Japanese journalists. Most surprising of all, there was a lady in the party: a 27-year old medicine student. She said that she had felt the strain a little more than her male companions but was herself surprised at the way she had withstood the ordeal.

The six were all amateurs from a Tokyo alpine club. They had been

attracted by the Eiger, a mountain well known in Japan. In fact, a Japanese called Mati had made a première of a north-eastern route in 1921. Now that they have completed this feat, they are going to take a rest in Grindelwald, and then attempt the "Grandes Jorasses" in Haute-Savoie. Next spring, the party will attempt to reach the peak of the Batula, in the Pakistani Himalayas.

Apart from a 20 m. fall by a member of the roped party, in which he broke his nose, the ascension went without mishap. The last five days were the roughest. The weather worsened and the party was assailed by snow storms. Ultimately, a French guide climbed to their rescue, but his services were fortunately not necessary.



## LLOYDS BANK EUROPE

with Branches in Geneva and Zurich  
offers a full banking service  
at 100 Pall Mall, London, S.W.1.

Similar facilities are available  
throughout England and Wales  
at any of the 2100 Branches of

## LLOYDS BANK LIMITED



"Arnold House", 36-41 Holywell Lane,  
LONDON, E.C.2.

Tel. Bis 6500

Telex. 28404/21453

## PIONEERS of MODERN TRANSPORT

*Specialists in GROUPAGE Services  
to and from Switzerland and most  
other Continental destinations.*

Trainferry

TIR Trailers

I.S.O. containers

Lift-units, etc.

#### ALLIED HOUSES:

##### BASLE

M'A'T TRANSPORT A.G., Peter Merian Strasse 50  
PHONE: 351800. TELEX BASLE 62216-MATTRANS

##### ZURICH

M'A'T TRANSPORT A.G., Sihlfeldstrasse 88, 8036 Zurich  
PHONE: 250992/95 TELEX: ZURICH 52458-MATTRANS